

**Zeitschrift:** Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 36 (1979)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

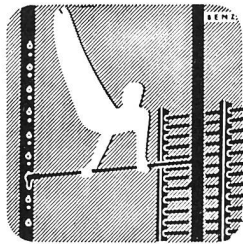


# Alder & Eisenhut AG

8700 Küsnacht (ZH) ☎ 01 910 56 53  
9642 Ebnat-Kappel (SG) ☎ 074 324 24

**Fabrique d'engins de gymnastique,  
de sport et de jeux**

88 ans de progrès dans la fabrication  
d'engins de gymnastique



Fournisseur de tous les engins de  
compétition et des matelas pour les  
championnats d'Europe de gymnastique  
à l'artistique 1975, à Berne.

Vente directe par la fabrique aux écoles,  
sociétés, autorités et privés.



**pour 5 échantillons  
de Top Start.**

Suffisants pour  
un test d'efficacité.  
A échanger chez  
votre pharmacien  
ou droguiste.

**Au mieux de votre forme avec  
Top Start et Top Ten.**

En plus de Top Ten - l'énergie  
instantanée en flacon - il  
existe maintenant un autre pro-  
duit Galactina pour les spor-  
tifs: Top Start.

Top Start est une **émulsion  
pour massage** et agit en pro-  
fondeur. Top Start est idéal  
avant l'effort car, grâce à ses  
principes actifs hyperémifiants,  
il assure une irrigation san-  
guine optimale  
des muscles et  
réduit les ris-  
ques de cram-  
pes, claquages  
et déchirures.

Top Start est également idéal  
à l'arrivée. Après la compé-  
tition ou une dure séance  
d'entraînement, Top Start  
prévient les crampes muscu-  
laires et les courbatures. Il  
aide à éliminer plus rapide-  
ment les toxines de la fatigue.  
De nombreux athlètes de  
compétition ont testé Top  
Start et ont fait la preuve de  
son efficacité.

**TOP  
START Galactina**  
Flacons de 150 ml à Fr. 8.40  
et 1 litre à Fr. 39.75.

**Pour atteindre votre but.**



**berner  
oberland**

**Centre de sports  
et de détente  
Frutigen** 800 m d'alt.

Information:  
Office du tourisme CH-Frutigen,  
☎ 033/71 14 21

180 lits, un grand nombre de dortoirs de douze et six per-  
sonnes. - Salles de séjour.

Installations de sports: piscine couverte et piscine chauf-  
fée à ciel ouvert, terrain de football, court de tennis, saut  
en hauteur et en longueur, minigolf.

Sol synthétique pour: handball, basketball, volleyball et  
tennis.

Pour: **camp de sport et de marche - camp de ski**  
(centre de ski Elsigentalp-Metsch, 2100 m d'alt.)



**Chaque  
registre de  
camp vieilli**

C'est pourquoi nous vous proposons  
quelque chose de plus simple:

Soumettez-nous vos désirs de  
cantonement (qui, quand, quoi, combien)  
et nous les transmettons gratuitement  
à 150 colonies de vacances.

**KONTAKT  
4411 LUPSINGEN**

Installation de saut pouvant être  
rangée en quelques minutes

**WIBA-Softlander**

pour un renouvellement encore  
amélioré de votre ancienne  
installation.

Adresse:

Code 2

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

☎ 041 45 33 55, WIBA, 6010 Kriens

Service sportif Wander

# Ovomaltine®

Le secret de l'Ovomaltine, cette boisson incomparable, c'est la nature. De précieux produits naturels sont apprêtés avec ménagement afin d'en préserver la haute valeur biologique.

L'extrait de malt, le lait et les œufs sont les produits de base de l'Ovomaltine. Voilà pourquoi l'Ovomaltine fournit à l'organisme ce dont il a besoin chaque jour: de nouvelles forces pour rester en forme dans la vie quotidienne et dans la pratique du sport.

iso  star®

Pendant l'entraînement et les compétitions, les sportifs qui réussissent boivent de l'ISOSTAR, afin d'éviter les diminutions de performances que provoque la perte de liquides par transpiration.

WANDER